

# Program

Wednesday August 16, 2006

## Morning Guided Tour

- 9:30- Registration  
10:00-11:30 Tour

## Afternoon Session: Preservation issues in Asia

- 12:30- Registration  
13:00-13:10 Welcome  
Nancy Gwinn, Chair of the IFLA Preservation and Conservation Section, and  
Director of the Smithsonian Institution Libraries  
13:10-13:40 Preservation education in Southeast Asia  
John Dean, ex-Director of the Department of Conservation and Preservation,  
Cornell University Library, US  
13:40-14:10 Issues and future of preservation activities and collaboration in Southeast Asia  
Rujaya Abhakorn, ex-Professor of Chiang Mai University, Thailand  
14:10-14:25 Coffee Break  
14:25-14:55 Conservation of Asian documents on paper and palm-leaf  
O. P. Agrawal, Director General of the Indian Council of Conservation Institutes  
14:55-15:25 Preservation cooperation in Nepal: from training to conservation and digitization of  
rolled palm leaf manuscripts  
Paper Conservators Asia Unlimited (PCAU) and National Diet Library  
Speaker: Yukiko Saito, Director of the IFLA/PAC Regional Centre for Asia,  
National Diet Library  
15:25-15:35 Break  
15:35-16:20 Discussion  
16:20 Closing

Thursday August 17, 2006

## Morning Session: Microfilming and digitization of documentary heritage in Asia

- 9:30- Registration  
10:00-10:30 IFLA/PAC Core Activities in Asia  
Christiane Baryla, Director of the IFLA/PAC International Focal Point,  
Bibliothèque nationale de France  
10:30-11:00 Microfilming and digitization of newspapers in China  
Li Chunming, Assistant Director of the Newspaper and Periodicals Department,  
National Library of China  
11:00-11:10 Break  
11:10-11:40 Preservation roles of reformatting: today, tomorrow, and the next day  
Colin Webb, Director of the IFLA/PAC Regional Centre for Oceania and Southeast Asia,  
and Director of the Preservation Services, National Library of Australia  
11:40-11:50 Break  
11:50-12:30 Discussion  
12:30-12:40 Closing address  
Keiya Utsumi, Director General of the Acquisitions Department, National Diet Library  
  
Moderator : Kiyonobu Isaka, Director of the Preservation Division, National Diet Library  
Naoko Kobayashi, Member of the IFLA Preservation and Conservation Standing  
Committee, Assistant Director of the Preservation Division, National Diet Library

🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀 🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀

# プログラム

2006/8/16(水)

## 館内見学会

9:30— 受付開始  
10:00—11:30 館内見学

## セッション1日目 テーマ:「アジアにおける資料保存の諸問題」

12:30— 受付開始  
13:00—13:10 開会の辞  
ナンシー・グウィン (IFLA資料保存分科会委員長、スミソニアン協会図書館長)  
13:10—13:40 東南アジアにおける資料保存教育  
ジョン・ディーン (元コーネル大学図書館資料保存部長)  
13:40—14:10 東南アジアにおける保存活動・協力の諸問題とその未来  
ルジャヤ・アバコーン (元チェンマイ大学教授)  
14:10—14:25 休憩  
14:25—14:55 アジアの紙資料とパームリーフ(貝多羅葉)の修復  
O. P. アグラワル (インド文化財保存機関協議会会長)  
14:55—15:25 ネパールにおける保存協力: 研修からパームリーフ資料の電子化まで  
アジア文化財保存修復会、国立国会図書館  
講演: 齋藤友紀子 (IFLA/PACアジア地域センター長、国立国会図書館収集部司書監)  
15:25—15:35 休憩  
15:35—16:20 質疑応答  
16:20 閉会

2006/8/17(木)

## セッション2日目 テーマ:「アジアにおける文書遺産のマイクロ化・電子化」

9:30— 受付開始  
10:00—10:30 アジアにおけるIFLA/PACコア活動  
クリスチャン・パリラ (IFLA/PAC国際センター長、フランス国立図書館)  
10:30—11:00 中国における新聞のマイクロ化・電子化  
李春明 (中国国家図書館逐次刊行物主任補佐)  
11:00—11:10 休憩  
11:10—11:40 資料保存における媒体変換の役割: 今日、明日、そしてその先  
コリン・ウェブ (IFLA/PACオセアニア・東南アジア地域センター長、  
オーストラリア国立図書館保存サービス部長)  
11:40—11:50 休憩  
11:50—12:30 質疑応答  
12:30—12:40 閉会の辞  
内海啓也 (国立国会図書館収集部長)

司会: 井坂清信 (国立国会図書館収集部資料保存課長)  
小林直子 (IFLA資料保存分科会常任委員、  
国立国会図書館収集部資料保存課課長補佐)